



Continência

Catálogo de Produtos

Coloplast Portugal, quem somos?

A Coloplast existe há mais de 60 anos. A nossa empresa reflete a paixão, ambição e empenho das pessoas que a tornaram realidade. Por estar determinada em tirar a irmã do isolamento, Elise Sørensen, enfermeira, inventou o primeiro saco de ostomia autoadesivo e descartável. Aage Louis-Hansen e a sua esposa Johanne aliaram a sua capacidade de engenharia ao empreendedorismo e, com forte empenho e resiliência, fundaram a Coloplast em 1957.

A empresa evoluiu e hoje seguimo-nos pelos seguintes princípios:

- A nossa missão

Facilitar a vida às pessoas com necessidades de saúde íntima.
- Os nossos valores

Proximidade... para melhor compreensão
Paixão... para fazer a diferença
Respeito e responsabilidade... para nos guiar

- A nossa visao

Focar-nos em ouvir e responder às necessidades.



Índice

SpeediCath®	4
SpeediCath® Soft	6
SpeediCath Nelaton	8
SpeediCath Tiemann	8
SpeediCath® Compact	9
EasiCath®	10
EasiCath Nelaton	11
EasiCath LuerLock	11
EasiCath Set	11
Conveen®	12
Conveen Dispositivos urinários	10
Sacos coletores de urina	13
Tampão Anal	13



 Estes produtos são Dispositivos Médicos. Leia cuidadosamente a rotulagem e as instruções de utilização.

SpeediCath® Cateter inovador descartável, com revestimento hidrofílico para cateterização intermitente

O SpeediCath é um avanço nos cateteres intermitentes revestidos.



Pronto a utilizar

- Ao escolher SpeediCath, elimina uma série de passos de preparação do cateter que consomem tempo. O SpeediCath está pronto a utilizar assim que abre a embalagem - não é necessário adicionar água ou lubrificante.

Fácil de utilizar

- Os cateteres SpeediCath oferecem um manuseamento intuitivo e são fáceis e rápidos de utilizar. O autocolante para fixação, assegura que o cateter fica onde é colocado. O anel para abertura possibilita uma forma fácil de abertura da embalagem para pessoas com pouca destreza das mãos.

Solução discreta

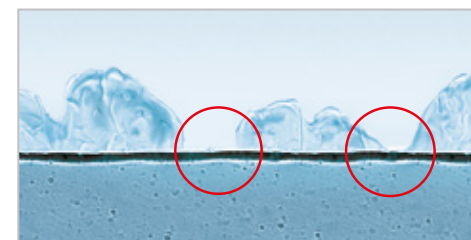
- O SpeediCath é uma solução discreta e conveniente para o seu dia a dia.

Camada hidrofílica exclusiva

- Os cateteres SpeediCath possuem uma camada hidrofílica exclusiva patenteada que se encontra fixa à superfície do cateter, assegurando uma lubrificação uniforme e suave.
- A camada hidrofílica faz com que o SpeediCath exerça menos fricção na saída do cateter do que um cateter sem este tipo de lubrificação ou outros tipos de cateteres hidrofílicos¹, diminuindo também o risco de complicações no trato urinário.
- Adicionalmente, um estudo clínico reportou que em voluntários do sexo masculino com uretras funcionais sensíveis, sentiram significativamente menos desconforto com SpeediCath^{1,2}.



Camada hidrofílica SpeediCath



Camada hidrofílica tradicional

Orifícios de drenagem

- As extremidades dos orifícios são redondas de forma a criar uma transição suave entre os orifícios e a superfície do cateter. Os orifícios verticais e estreitos asseguram o deslizamento pela mucosa durante a inserção e remoção, minimizando o risco de danos na uretra.



Orifícios de drenagem SpeediCath polidos

Minimiza o risco de Infecções no Trato Urinário (ITUs)

- Os cateteres SpeediCath reduzem o risco de ITUs quando comparado com cateteres de camadas não-hidrofílicas, tanto no hospital como na comunidade.

Sem ftalatos e PVC

- Os cateteres SpeediCath não possuem PVC nem ftalatos, assegurando que a saúde do paciente nunca é comprometida e que existe o mínimo de impacto para o ambiente.



Orifícios de drenagem não polidos

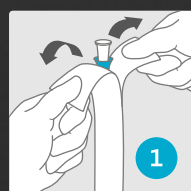
1. Stensballe J, Looms D, Nielsen PN, Tvede M. Hydrophilic-coated catheters for intermittent catheterisation reduce urethral micro trauma: a prospective, randomised, participant-blinded, crossover study of three different types of catheters. Eur Urol 2005;48:978-983.

2. De Ridder DJ, Everaert K, Fernández LG, Valero JV, Durán AB, Abrisqueta ML, Ventura MG, Sotillo AR. Intermittent catheterisation with hydrophilic-coated catheters (SpeediCath) reduces the risk of clinical urinary tract infection in spinal cord injured patients: a prospective randomised parallel comparative trial. Eur Urol 2005;48:991-995.

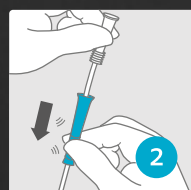
NOVO

Apresentamos o novo **SpeediCath® Soft** para homem

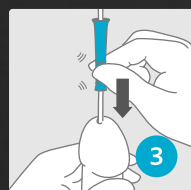
O seu SpeediCath
com uma pega
de manuseamento
segura



1 Segure na embalagem
para cima enquanto abre



2 Liberte a pega de
manuseamento e carregue
na zona ondulada



3 Para inserir o cateter utilize
uma técnica passo-a-passo
de segurar e libertar a pega

Ajude os seus utentes a fazer uma boa cateterização



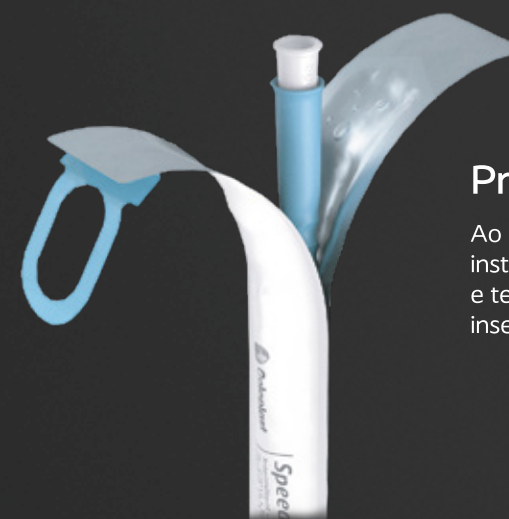
Para instruções mais detalhadas,
consulte as instruções de utilização do
produto e visualize os vídeos de demonstração
no Canal YouTube - Coloplast Portugal.

Estes produtos são Dispositivos Médicos. Leia cuidadosamente a rotulagem e as instruções de utilização.

SpeediCath® Soft
desenhado para si

A verdade é: Todo o processo deve ser rápido¹⁻²

A conveniência é importante para os utilizadores de cateteres intermitentes.
É por isso que o novo SpeediCath® Soft vem pré-lubrificado, imediatamente pronto para ser utilizado.



Preparação rápida

Ao abrir a embalagem, o SpeediCath Soft está
instantaneamente pronto para usar, pois é pré-lubificado
e tem um revestimento hidrofílico exclusivo para uma
inserção suave.

Cateter suave

O SpeediCath Soft é fácil de usar
desde a primeira utilização

Pega segura

A pega de manuseamento é
feita de um material suave e
flexível, desenhada para
garantir um manuseamento
firme e preciso para que seja
fácil inserir o cateter, sem tocar
no tubo ou na ponta.

1. Pascoe G, Clovis S. Evaluation of two coated catheters in intermittent self-catheterization. Br J Nurs 2001;10(5):325-9.
2. De Ridder DJ, Everaert K, Fernández LG, et al. Intermittent catheterisation with hydrophilic-coated catheters (SpeediCath®) reduces the risk of clinical urinary tract infection in spinal cord injured patients: a prospective randomised parallel comparative trial. Eur Urol 2005;48(6):991-5.

SpeediCath Soft

	Medida (CH)	Ref. ^a	CNP
●	10	27010	7017913
○	12	27012	7017921
●	14	27014	7017939
●	16	27016	7017947

| Caixa com 30 unid., comprimento de 40cm

SpeediCath®

Nelaton

Medida (CH)	Pediátrico		Feminino		Masculino	
	CNP	Ref.	CNP	Ref.	CNP	Ref.
● CH6 / 2,0 mm	7016030	27706				
● CH8 / 2,7 mm	7016048	27708			7015974	27408
● CH10 / 3,3 mm			7016055	27510	7015982	27410
○ CH12 / 4,0 mm			7016063	27512	7015990	27412
● CH14 / 4,7 mm			7016071	27514	7016006	27414
● CH16 / 5,3 mm			7016089	27516	7016014	27416
● CH18 / 6,0 mm					7016022	27418



SpeediCath Nelaton Pediátrico / Feminino | Caixa com 30 unid., comprimento 20 cm

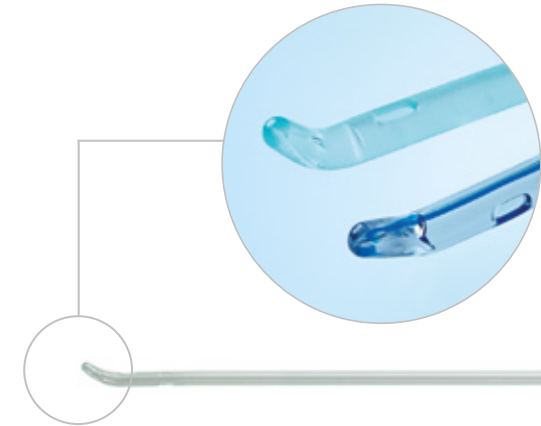


SpeediCath Nelaton Masculino | Caixa com 30 unid., comprimento 40 cm

SpeediCath®

Tiemann

Medida (CH)	Masculino	
	CNP	Ref.
● CH10 / 3,3 mm	7015933	27490
○ CH12 / 4,0 mm	7015941	27492
● CH14 / 4,7 mm	7015958	27494
● CH16 / 5,3 mm	7015966	27496



SpeediCath Tiemann Masculino | Caixa com 30 unid., comprimento 40 cm

SpeediCath® Compact

Um design único e exclusivo para uma maior descrição e liberdade

Os cateteres SpeediCath Compact foram desenvolvidos para se conseguir uma drenagem da bexiga eficaz, assegurando ao mesmo tempo o máximo conforto e segurança.

- Drenagem da bexiga pelo menos tão eficaz como os cateteres convencionais³
- Extremidade fácil de segurar para uma cateterização mais higiénica
- Orifícios de drenagem polidos
- Desconforto e fricção mínimas⁴
- Sem PVC ou ftalatos

Diferentes alternativas, para diferentes necessidades



- Desenvolvido de forma a caber na uretra feminina e do tamanho de um batom
- Excelente descrição dentro e fora de casa
- Prémio pelo seu design exclusivo⁵

Medida (CH)	Feminino	
	CNP	Ref.
● CH08 / 2,7 mm	7017954*	28578
● CH10 / 3,3 mm	7016097	28810
○ CH12 / 4,0 mm	7016105	28812
● CH14 / 4,7 mm	7016113	28814



SpeediCath Compact | Caixa com 30 unid., comprimento 9cm
*com exceção do CH08, onde o comprimento é de 7cm.

3. Biering-Sorensen et al. Residual urine after intermittent catheterisation in females using two different catheters. Scand J Urol Nephrol. 2007;41(4):341-5.
4. Stensballe J. et al. Hydrophilic coated catheters for intermittent catheterisation reduce urethral micro trauma: a prospective, randomised, participant-blinded, cross-over study of three different types of catheters. European Urology 2005, Vol. 48 (6) p. 978-983.
5. Danish Design Award, 2004.



EasiCath® Cateter e Conjunto

Cateter de uso único, para cateterização intermitente em qualquer momento ou lugar, com revestimento hidrofílico para uma passagem suave e arredondado para conforto extra.

Minimiza a fricção

- Encher a embalagem do cateter com água e esperar 30 segundos para ativar o benefício do revestimento hidrofílico.
- O EasiCath além de proporcionar mais conforto reduz a fricção e o risco de trauma uretral.

Simples e fácil de utilizar

- O EasiCath é embalado selado, mas numa embalagem fácil de abrir. O topo da embalagem dispõe de um orifício de suporte assim como um adesivo, que podem servir para suspender a embalagem quando esta cheia de água.



Suave com a mucosa uretral

- Os orifícios do cateter EasiCath são suaves, arredondados e com revestimento hidrofílico. Isto torna o cateter suave na mucosa uretral e o processo de cateterização mais confortável e seguro.

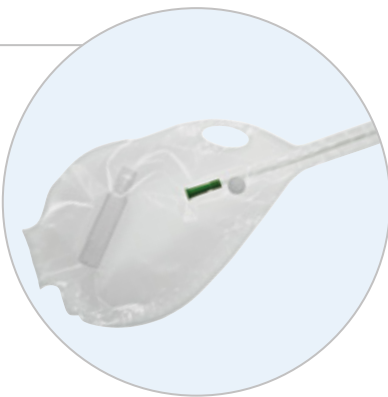


EasiCath com Luerlock

- O EasiCath também está disponível com o conector Luerlock, diferente do standard. Este conector permite o uso de uma seringa para administração de medicação intravesical. A seringa pode ser conectada antes ou depois de o cateter ser inserido na bexiga.

Conjunto EasiCath

- O Conjunto EasiCath é um sistema integrado que inclui tudo o que é necessário para uma cateterização intermitente suave: cateter, saco coletor, e solução salina e estéril. Com este produto 3 em 1 o utilizador tem tudo o que necessita para realizar a cateterização em qualquer lugar ou a qualquer momento.



Sistema completo

- A gama também inclui os dispositivos urinários e os sacos de urina Conveen, que em conjunto com o cateter EasiCath oferecem um sistema aplicações de grande qualidade às pessoas com problemas em esvaziar a bexiga.

EasiCath®

Nelaton

Medida (CH)	Pediátrico				Feminino		Masculino	
	Feminino (19 cm)		Masculino (30 cm)		(19 cm)		(40 cm)	
	CNP	Ref.	CNP	Ref.	CNP	Ref.	CNP	Ref.
● CH8	7922575	5008			7922724	5368		
● CH10	7922583	5010	7922617	5090	7922732	5370	7922641	5350
○ CH12					7922740	5372	7922658	5352
● CH14					7922757	5374	7922666	5354
● CH16					7922765	5376	7922674	5356
● CH18							7922682	5358



EasiCath® Luerlock

Medida (CH)	Masculino (40 cm)	
	CNP	Ref.
● CH10	7015461	5290*
○ CH12	7015479	5292*



EasiCath® Set

Medida (CH)	Feminino (19 cm)		Masculino (40 cm)	
	CNP	Ref.	CNP	Ref.
● CH10			7015495	28006
○ CH12	7017475	28003	7015503	28007
● CH14	7015487	28004	7015511	28008
● CH16			7015529	28009





Conveen® Incontinência masculina

Soluções seguras, personalizáveis e discretas.
Fáceis de colocar, elásticos e com adesivo hidrocolóide.

- Os dispositivos urinários Conveen são produzidos com materiais de alta qualidade e adequados à pele, independentemente de possuírem ou não látex na sua composição.
- Estão disponíveis em 1 ou 2 peças e possuem um reservatório anti-dobras que assegura o livre fluxo da urina, mesmo que esteja dobrado ou torcido.
- Nos produtos de 1 peça o aplicador facilita a sua colocação. A parte adesiva proporciona segurança e conforto, pois é suave e flexível.
- Os produtos de 2 peças possuem uma tira adesiva de dupla face para fixação que garante elasticidade e segurança, sem agredir a pele (trata-se de um hidrocolóide). Dispõe de lingueta plástica para remoção do papel protetor, facilitando a sua aplicação.
- Os dispositivos sem látex eliminam o risco de induzir reações alérgicas e de desenvolver sensibilidade ao látex.
- Os dispositivos urinários podem ser utilizados juntamente com sacos coletores de urina.



Dispositivos urinários (LÁTEX) | 2 peças

Ref.	CNP	Diâmetro (mm)
5130*	6679654	30
5135*	6679662	35
5140*	6679670	40

Dispositivos urinários autoadesivos (LÁTEX) | 1 peça

Ref.	CNP	Diâmetro (mm)
5200*	7922278	25
5205*	7922286	30
5210*	7922294	35
5215*	7922302	40

Dispositivos urinários autoadesivos (SEM LÁTEX) | 1 peça

Ref.	CNP	Diâmetro (mm)
5225*	7922328	25
5230*	7922336	30
5235*	7922344	35
5240*	7922351	40

* Sem comparticipação.

Sacos coletores de urina

Os sacos coletores de urina da Coloplast são produzidos com alta tecnologia e padrão de elevada qualidade para evitar fugas ou odores, aumentando o conforto dos utilizadores.

A urina é distribuída de igual forma na bolsa, evitando assim que o seu peso cause incómodo ou ruídos ao movimentar-se, garantindo uma maior discrição ao utilizador.

Todos os sacos possuem uma válvula de drenagem de fácil manualização e uma válvula anti-refluxo, que garantem total segurança, higiene e funcionalidade. Na parte posterior o saco possui um tecido suave e antialérgico que fica em contacto com a pele, permitindo a sua respiração, oferecendo maior conforto.

Para conexão a um cateter SpeediCath, EasiCath ou um dispositivo Conveen, possui um tubo extensor flexível e de anti-bloqueio que pode ser dobrado/torcido sem bloquear o fluxo da urina, podendo ser cortado de forma a ajustar à perna. Todas as embalagens fornecem um conector que permite ligar de forma segura e eficaz o tubo extensor ao cateter SpeediCath ou EasiCath, ou ao dispositivo urinário Conveen.

Ref.	CNP	Volume (ml)	Extensão tubo (cm)
5062	7922542	1500	90
5167	7922534	750	50
5161	7922476	500	50
5165	7922518	350	50
5050*	7922120	Fitas Perna	Ajuste



Tampão Anal

O Tampão anal, constituído à base de espuma em poliu retano e revestido por uma película solúvel em água, é um auxiliar simples, discreto e eficaz para a incontinência fecal. Previne a perda incontrolada de fezes líquidas e derrames.

O Tampão anal é inserido tal como um supositório. Quando a película solúvel é exposta ao calor e humidade do reto, esta dissolve-se e o tampão expande-se, adaptando-se ao formato da cavidade retal.

Proporciona segurança e conforto ao utilizador, despreocupando-o de evacuações e odores indesejáveis.

Pode ser utilizado por pessoas com fezes firmes ou pastosas, não sendo aconselhado o seu uso em casos de diarreia.

O tampão anal é facilmente removido e pode ser usado por um período até 12 horas.

Ref.	CNP	Medida (CH)
1450*	7922187	Pequeno (expande-se até 37mm)
1451*	7922195	Grande (expande-se até 45mm)



* Sem comparticipação.

Número de apoio:
800 914 390
(chamada gratuita)
www.coloplast.pt